

Arnau Estudi d'Arquitectura

LA CASA MORDIDA

<http://www.arnauestudi.cat/>

Lugar / Place: Sant Feliu de Pallerols, Girona, Spain

Año / Year: 2012

Arquitectos / Architects: Arnau Vergés i Tejero

Carpinterías / Frames: Techinal

Imágenes / Images: Marc Torra_Fragments.cat





Ubicada en Sant Feliu de Pallerols (Girona), en la orilla del río Brugent y en el fondo de un valle abierto a riscos lejanos, esta singular casa se muestra cerrada como una caja para guardar pequeños tesoros: el primer sol de la mañana, la visión del campanario del pueblo al otro lado del río, los riscos escarpados en la lejanía, el laberinto de leños del bosque de ribera... "Son posesiones que la casa guarda celosamente sin saber que, de hecho, es ella quien les pertenece".

Located in Sant Feliu de Pallerols (Girona), on the Brugent river bank, at the bottom of a valley, open to distant cliffs, this singular house shows us closed as a box to keeping small treasures: the first morning sun, the church tower view at the other side of the river, the precipitous cliffs, the maze of trunks of riparian forest... "All possessions jealously guarded by the house without knowing that, in fact, is she who belongs to them".

Vistas de la casa mordida con Sant Feliu de Pallerols de fondo.
Bitten house views with Sant Feliu de Pallerols background. Fotografía / Photography: © Marc Torra_Fragments.cat.



t₁₈ 05t₁₈ 90

Arriba / Above: Diferentes ángulos de visión del cubo de hormigón y sus 4 mordidas. Different viewing angles of the concrete cube and its 4 bites. Fotografía / Photography: © Marc Torra_Fragments.cat.

En este entorno, se ha planteado un cubo de hormigón armado que observa el paisaje con los mínimos gestos posibles pero con contundencia. 4 mordeduras en 4 esquinas opuestas resuelven las relaciones de la vivienda con el exterior. Las roturas de esquina en planta baja crean dos grandes porches que resuelven la prolongación de la sala-comedor-cocina hacia el jardín en la esquina sur y el acceso y espacio para los vehículos en la norte. En el primer piso, las rupturas generan dos terrazas para los dormitorios y dos claraboyas para planta baja.

In this place, we propose a concrete cube that relates to its environment with minimal gestures but at the same time with robustness. Four bites in four opposite corners of the house resolves relations with the outside. Ground floor corner breaks lead to two porches: the one on the corner south prolongs the living room and the kitchen over the garden and, on the northern corner, it generates space for vehicles and access for the house. On the first floor, the breakings generate two terraces for the bedrooms and two skylights for the ground floor.



En la otra página / Opposite:
Imagen interior de la vivienda.
Inside housing view. Fotografía / Photography: © Marc Torra_Fragments.cat.

Derecha y abajo / Right and down: Vistas exteriores. Exterior views. Fotografía / Photography: © Marc Torra_Fragments.cat.

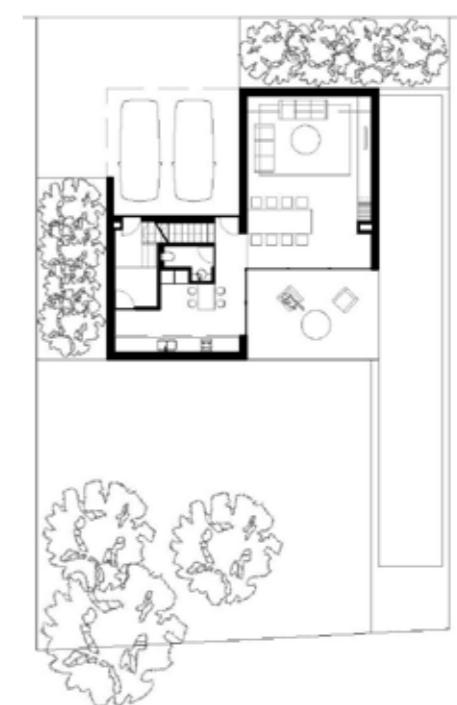
"Rough as peach skin, it is only when we bite this fruit of concrete when we discover all the hidden sweetness inside".

"Áspero como la piel de melocotón, es tan sólo cuando mordemos este fruto de hormigón que descubrimos toda la dulzura que esconde en su interior".





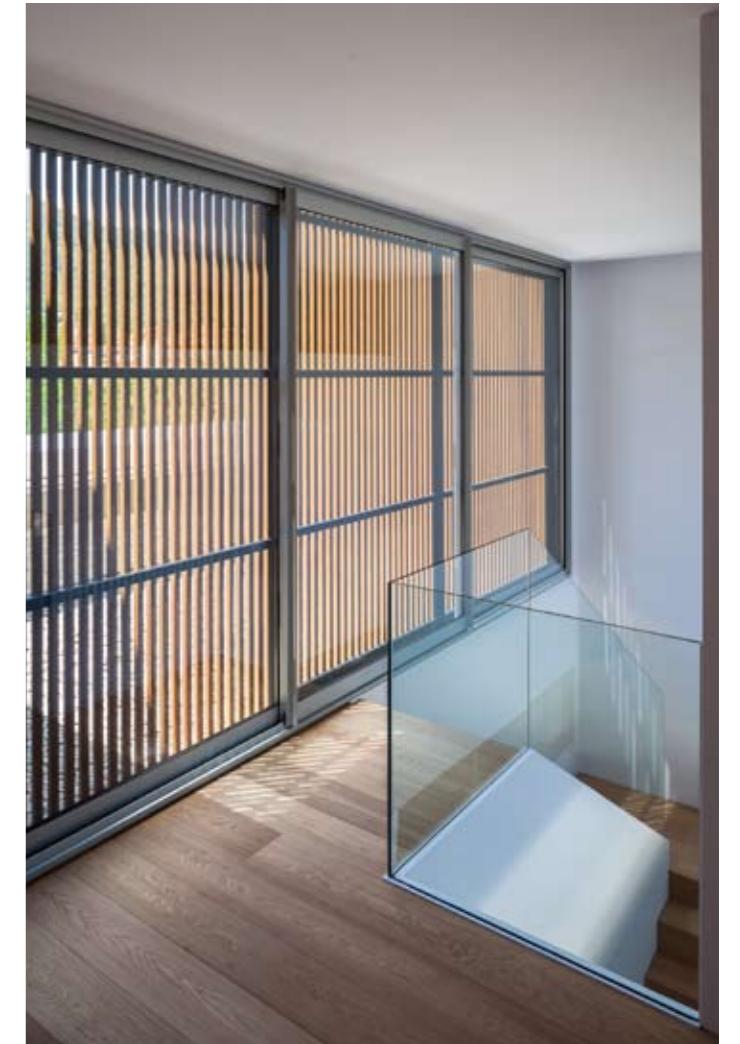
PLANTA PRIMERA / SECCIONES



PLANTA BAJA / EMPLAZAMIENTO

Vistas interiores, de terraza y porche. Interior Views, terrace and porch. Fotografía / Photography: © Marc Torra_Fragments.cat.

Izquierda / Left:
Plantas baja y primera. Ground and first floor.



t¹⁸ 09

t¹⁸ 010



t₈ 011

t₈ 012